Ah, holy Jesus, how hast thou offended Hymnal 1982 no. 158

Melody: Herzliebster Jesu 11 11. 11 5.



Ah, holy Jesus, how hast thou offended,

that man to judge thee hath in hate pretended?

By foes derided, by thine own rejected,

O most afflicted.

Who was the guilty? Who brought this upon thee?

Alas, my treason, Jesus, hath undone thee.

’Twas I, Lord Jesus, I it was denied thee:

I crucified thee.

Lo, the Good Shepherd for the sheep is offered;

the slave hath sinnèd, and the Son hath suffered;

for our atonement, while we nothing heeded,

God interceded.

For me, kind Jesus, was thy incarnation,

thy mortal sorrow, and thy life’s oblation;

thy death of anguish and thy bitter passion,

for my salvation.

Therefore, kind Jesus, since I cannot pay thee,

I do adore thee, and will ever pray thee,

think on thy pity and thy love unswerving,

not my deserving.

Words: Johann Heermann (1585-1647), translated by Robert Seymour Bridges (1844-1930)

Music: Johann Crüger (1598-1662)